Koi to wa Baka de Aru Koto da ch. 02

Translation & Editing
u-zai

Proofreading
calicotrayce

恋(こい)とはバカであることだ 2話

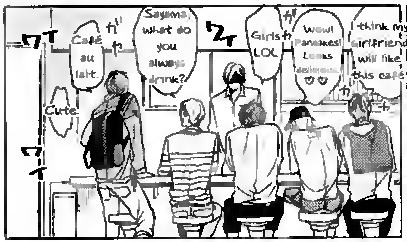
I don't have to act cool anymore.
YOU EVEN FOUND OUT ABOUT ME BEING A VIRGIN ...
Why did I become so proactive at that time...?
I'M REALLY SORRY. YOU'RE YOUNG AND I'M MAKING YOU HOLD YOURSELF BACK...
MAYBE ..
HE'S HOLDING BACK SO MUCH HE'S ABOUT TO EXPLODE ..
AH-!
MAKI-SAN! CAN I BRING MY FRIENDS FROM COLLEGE TO THE CAFE TOMORROW?
EH? SURE.
?

But knowing Sayama, it might happen... It's Sayama after all...

No way, right...

...GOT IT.

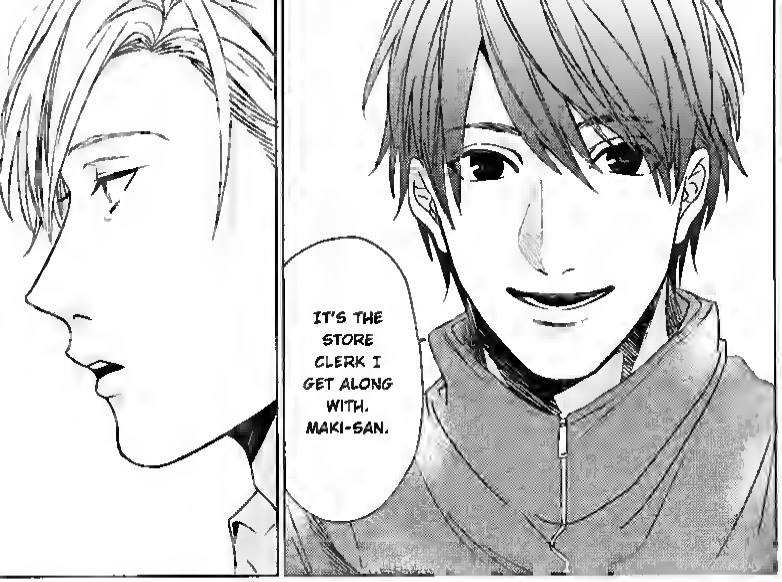
HELLOOO!


Sayama, what do you usually drink?
Café au lait
Girls! LOL
Wow! Pancakes! Lattes
I think my girlfriend will like this cafe.
Cute

HEY! AREN'T THERE TOO MANY PEOPLE!?
THEY'RE THE PEOPLE I ALWAYS HANG OUT WITH. BUT THEY'RE KINDA NOISY...
AND THEY'RE ALL SO LOUD!

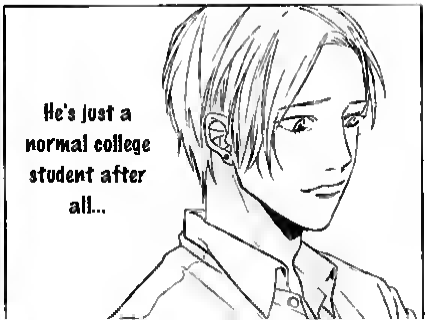
AH, THAT'S RIGHT.
!
THEN, THE PERSON SAYAMA WANTED TO INTRODUCE US IS THIS GUY?

UWAA
AAH!
HELLO!

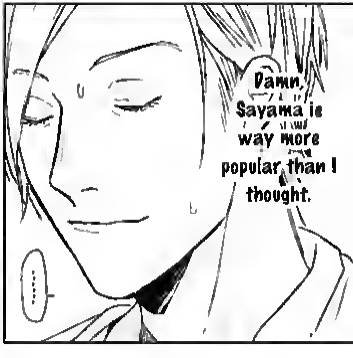


Yeah. There's no way he would introduce me as his boyfriend.

Ah... So it's like that.



IT'S NOT UNUSUAL AT ALL!
IT'S UNUSUAL FOR SAYAMA NOT TO HAVE A GIRLFRIEND.
THAT'S WHY SAYAMA IS...
MAMI-CHAN IS SO CUTE, AND HER BOOBS ARE HUGE.
EH? NO WAY. I DON'T EVEN REPLY TO HER TEXTS.
Uwaah
You've matured
Slezzeee
LOL



BUT THERE'S NO WAY HE'S GONNA TELL...

Someone looking from the outside thinks he's free now.

I'm gay but, Sayama is straight, and a very popular college student.

Because it's a rslationship between men.

THAT HE'S DATING ME...

ゴロ
ゴロ
ゴロ
ザアアアア
HAA
Messages
Sayama
Maki-san what was that dish you made the other day? I wanna eat it.
The one with carrots? Again?
Today 16:38
Classes just finished! Can I go to your house right now? I wanna eat your carrot dish ヾ(@^▽^@)ノ

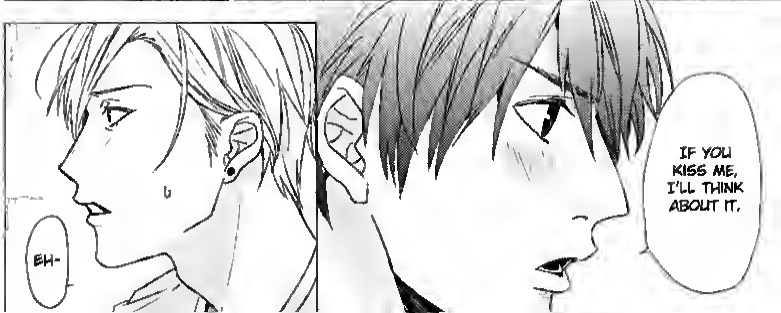
It's not like we had a fight or anything.

Why did I become uneasy on my own?

It's not like that but, if you think about it, being a normal college student...
HAA...
It's not like I wanted him to introduce me as his boyfriend.
There's a lot to consider.
When it comes to Sayama, I'm hopeless.
I WONDER IF IT WOULD HAVE BEEN BETTER IF I HAD LET HIM DO IT...
BUT I'M AN OLD MAN. I'M GROSS... MAYBE.

T/N -the finishes this sentence with "wa" which is a girly way to talk.

COME ON...
LET ME OFF ON THIS ONE.
THAT'S HAPPENING A LOT LATELY.
AGAIN?
SORRY, I WAS TIRED AND FELL ASLEEP.
WHY DIDN'T YOU REPLY TO MY MESSAGE? I WAS WAITING!
JEEZ!



EH!? IS IT NO GOOD? IT'S JUST A KISS!
Even though we did it plenty before!?
...I'M NOT IN THE MOOD TODAY...
SORRY..
I SEE...
CAN I GO TO YOUR HOUSE TODAY!?
TODAY IS A BIT..
IS TODAY NO GOOD AS WELL?
TODAY I HAVE A DRINKING PARTY WITH THE PEOPLE FROM WORK, SO IT'S IMPOSSIBLE, SORRY!!
HOW ABOUT TODAY!?
SORRY!

ズン ズン
WHAT'S UP WITH YOU
LATELY?
EH-...?
YOU'RE OBVIOUSLY AVOIDING ME DO YOU... DID I DO SOMETHING?
Y-YOU DIDN'T...? ALSO, I'M NOT AVOIDING YOU...
sit down
SAY IT PROPERLY!
...I'M NOT... AVOIDING YOU...

...THAT'S ENOUGH
THANKS FOR THE FOOD.
AH...
SAYAMA...

He hasn't called or messaged me... I could do it but... if he ignores me, I couldn't stand it.

I know that, but...

If I ask "what are you doing now?" or ask about his college, I'm sure he would answer gladly.

But, I don't want to admit that.

To be honest, I want to act cool. I want to take Sayama to a nice place and spoil him.

I can't use, "I don't have to act cool anymore," as an excuse forever.

I'LL TELL HIM JUST LIKE THE TIME WHEN I TOLD HIM HE WAS MY FIRST.
I'LL TELL HIM PROPERLY.
IT'S ALRIGHT, I'LL TELL HIM.
..RIGHT
BUT I'M SO OUTTA PLACE...
HIS COLLEGE... IS HERE... PROBABLY.

Everybody is so young...
THERE ARE A LOT OF PEOPLE WHO LOOK LIKE SAYAMA.
ふ、
……
OW.
SORRY ...
AH.

SORRY.
YOU CAN GO AHEAD.
'KAY.
ぼん
TH-THAT...
いい
Oh shit, it's the real one.
S-YAMA...
……
WHAT DID YOU COME HERE FOR?

What did I come here for? We haven't met recently. I want to talk properly...
"WHAT" YOU SAY...
YOU SEEM TO BE VERY POPULAR AT YOUR COLLEGE, SO I CAME TO SEE HOW MUCH OF A HAREM YOU HAVE HERE.
Huh-
.....!?
Huh!?
What am I saying?! No, actually, I was a bit pissed!
NO... THAT'S NOT IT...
I DON'T GET YOU...

Ah.....
Enough...!
SAYAMA...!
THIS IS NOT THE PLACE FOR THIS. YOU SHOULD HURRY UP AND GO BACK.

YOU STUPID BRAT.

YOU. .
HUH?
HOW MANY YEARS DO YOU THINK I'M OLDER THAN YOU?
キーン コーン カーン コーン
IT HAS!
WHAT ARE YOU SAYING? AGE HAS NOTHING TO DO WITH IT.
DON'T MAKE AN OLD MAN LIKE ME...
WORK THIS HARD.

ISN'T IT OBVIOUS WHAT I CAME HERE FOR?
I HEARD YOU WERE POPULAR, SO I GOT WORRIED AND CAME TO TAKE A LOOK.
THAT TIME WHEN YOU BROUGHT YOUR FRIENDS TO THE CAFE YOU DIDN'T SAY I WAS YOUR BOYFRIEND,
AT THAT TIME, THINKING THAT THE PEOPLE AROUND YOU THOUGHT THAT YOU WERE "FREE" GOT ME WORRIED...
BUT, I'M A MAN, AN OLD MAN...

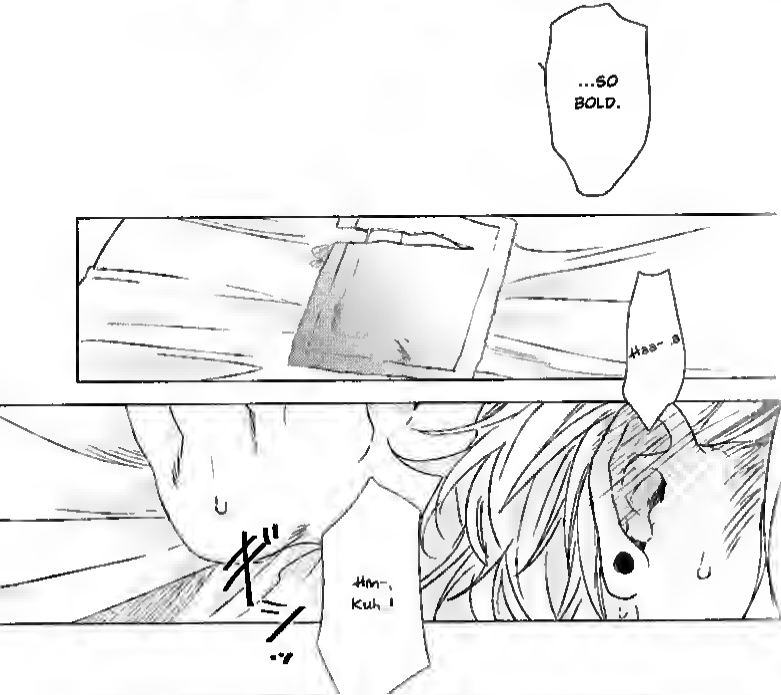
MAKI-SAN, YOU'VE GOT IT ALL WRONG.
AND I'M ONLY MAKING YOU HOLD BACK.
...EH?
IT'S NOT LIKE I DIDN'T INTRODUCE YOU AS MY BOYFRIEND BECAUSE YOU'RE A MAN.
PULL
...BUT...

...WITH THIS,
YOU UNDERSTAND, RIGHT?
EH-
WAI-...!
I DIDN'T INTRODUCE YOU AS MY BOYFRIEND NOT BECAUSE YOU'RE A MAN, BUT BECAUSE I THOUGHT YOU WOULDN'T LIKE IT...
AND I WANTED TO MAKE YOU THINK THAT EVEN I COULD UNDERSTAND THAT MUCH.
A STUPID BRAT LIKE ME...
WANTED TO LOOK COOL.

I WANNA LOOK MY COOLEST...
But isn't it still noon?
Are they drunk?
What's that?
!
.....
IN FRONT OF THE PERSON I LIKE.

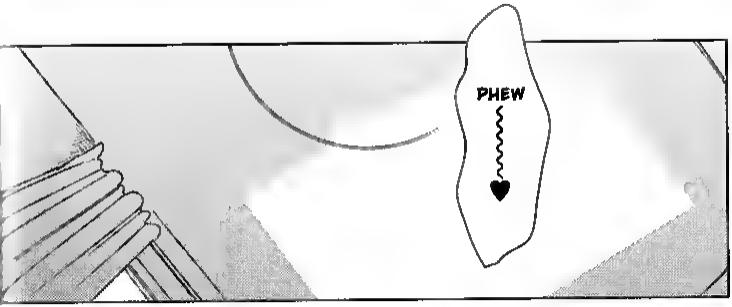
HAHA...
I'M SO DRUNK...
AAAH, I DON'T HAVE A PROBLEM WITH STARTING DRINKING IN THE MIDDLE OF THE DAY.
.....
IT'S FINE, I DON'T MIND.
HEY...! BY THE WAY, WE'RE OUTSIDE...!
IT'S NOT FINE!
MAKI-SAN, THAT SOUNDS FORCED.
EH-!? I SEE...
...DON'T LOOK AT ME NOW.
WELL...
.....
BECAUSE I'M A STUPID BRAT, I'M EXPECTING SOMETHING TO HAPPEN...
BY THE WAY, WHAT ABOUT YOUR CLASSES?
IT'S BEEN A LONG TIME SINCE I'VE BEEN TO YOUR HOUSE!
IT'S FINE. I ASKED SOMEONE TO ANSWER THE ROLL CALL FOR ME.

IF IT'S TODAY, THEN I THINK CAN DO IT...
MAYBE.
だきっ
YAAAY!
AH BUT, PLEASE BE GENTLE WITH ME.
AHAHA... LEAVE EVERY-THING TO ME TODAY.
.....


...SO BOLD.
Haa- a
Hm-, Kuh !

WOW...
IT'S SO TIGHT...
I'M FEELING REALLY UNCOM-FORTABLE FOR THE TIME BEING...
Haa-
Hah-
Gwu-
SORRY. HAHA.
MAKI-SAN, YOUR BODY IS SO SOFT DESPITE YOUR AGE...
DON'T TREAT ME LIKE A GRANDPA.
DON'T BE SO DOWN.
I'M SORRY.
Hah-... No...

SAYAMA... DON'T TAKE IT OUT...
UWAH-...!
OW-... HM...!
MAKI-SAN...
IT FEELS SO GOOD...
Haa-
YOU LIKE THIS, RIGHT? CAN I MOVE MORE?
-Hm, fwu- hm~


PHEW

ﾍｯ!!
.....

LET'S DO IT A LOT MORE FROM NOW ON, OKAY?

HN...?
THAT FELT SO GOOD. ♥
MAKI-SAN, YOU WERE SO CUTE. ♥
HN...!?

THINK ABOUT MY HEALTH, YOU STUPID BRAT!
HUH!? I'M NOT A STUPID BRAT!

END